

A2.43 ¿Trabajo remoto o la oficina?

- Vocabulario diario de oficina
- Vocabulario de trabajo remoto



El teletrabajo	<i>(Praca zdalna)</i>	La plataforma	<i>(Platforma)</i>
El espacio de coworking	<i>(Przestrzeń coworkingowa)</i>	La videollamada	<i>(Wideo rozmowa)</i>
La jornada	<i>(Dzień pracy)</i>	La conexión	<i>(Połączenie)</i>
La flexibilidad	<i>(Elastyczność)</i>	El PC	<i>(Komputer)</i>
Presencial	<i>(Stacjonarny)</i>	El ordenador portátil	<i>(Laptop)</i>
Remoto	<i>(Zdalny)</i>	Conectarse	<i>(Łączyć się)</i>
Digital	<i>(Cyfrowy)</i>	Desconectarse	<i>(Rozłączać się)</i>
El equipamiento	<i>(Sprzęt)</i>	Estar en línea	<i>(Być online)</i>
Las herramientas	<i>(Narzędzia)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)

El **teletrabajo** puede ser cómodo porque no hay que ir a **la oficina** y es más fácil organizar la casa. Pero si una persona trabaja fuera del horario normal, el límite entre trabajo y ocio no está claro. Así, las **horas de trabajo** pueden aumentar y la conciliación se vuelve difícil. Con buena organización, la **flexibilidad** puede ayudar. Lo mejor es un equilibrio entre casa y oficina.



Telepraca może być wygodna, bo nie trzeba iść do **biura** i łatwiej zorganizować sprawy w domu. Ale jeśli ktoś pracuje poza standardowymi godzinami, granica między pracą a czasem wolnym przestaje być wyraźna. Wtedy **godziny pracy** mogą się wydłużyć, a pogodzenie życia zawodowego z prywatnym staje się trudne. Przy dobrej organizacji **elastyczność** może pomóc. Najlepsza jest równowaga między domem a biurem.

1. ¿Qué ventaja tiene trabajar desde casa?
 - a. No se puede cocinar nunca.
 - b. Es obligatorio trabajar de noche.
 - c. Permite cuidar a los niños y hacer tareas en las d. Hay que desplazarse todos los días. pausas.
2. ¿Qué problema aparece cuando se teletrabaja demasiado?
 - a. Hay más reuniones presenciales cada día.
 - b. El límite entre el trabajo y el ocio se vuelve poco claro.
 - c. La oficina está más cerca de casa.
 - d. La productividad siempre sube sin parar.

1-c 2-b

2. Gramatyka: Jak wyrażać opinie?

Używanie popularnych form do wyrażania opinii.



Expresión (Wyrażenie)	Ejemplo (Przykład)
En mi opinión	En mi opinión, el teletrabajo es mejor. (<i>Moim zdaniem praca zdalna jest lepsza.</i>)
Me parece que sí	Me parece que sí, el teletrabajo es útil. (<i>Wydaje mi się, że tak, praca zdalna jest przydatna.</i>)
No me parece que + subjuntivo	No me parece que sea flexible. (<i>Nie wydaje mi się, żeby to było elastyczne.</i>)
Estoy de acuerdo	Estoy de acuerdo con la plataforma digital. (<i>Zgadzam się z platformą cyfrową.</i>)
No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo con el nuevo sistema. (<i>Nie zgadzam się z nowym systemem.</i>)
Claro que sí	¿Es útil la herramienta? Claro que sí. (<i>Czy narzędzie jest przydatne? Oczywiście, że tak.</i>)
Claro que no	¿Funciona sin conexión? Claro que no. (<i>Czy działa bez połączenia? Oczywiście, że nie.</i>)

"Por supuesto que sí" jest bardziej formalne niż "claro que sí"

- _____, el teletrabajo es más flexible que ir a la oficina todos los días. (*Moim zdaniem praca zdalna jest bardziej elastyczna niż codzienne chodzenie do biura.*)
 a. En mi opinión b. A mi opinión c. En mi opinar d. En mí opinión
- No me parece que _____ buena idea estar en línea todo el día. (*Nie wydaje mi się, żeby dobrym pomysłem było być online przez cały dzień.*)
 a. ser b. es c. soy d. sea

1. En mi opinión 2. sea

Przepisz zwroty (QR: A1+)



- (Me parece que sí) El teletrabajo es útil.

 (*Wydaje mi się, że tak — praca zdalna jest przydatna.*)
- (No me parece que) El nuevo sistema es flexible.

 (*Nie wydaje mi się, żeby był elastyczny.*)
- (Estoy de acuerdo) Me gusta la plataforma digital.

 (*Zgadzam się z platformą cyfrową.*)

1. Me parece que sí, el teletrabajo es útil. 2. No me parece que sea flexible. 3. Estoy de acuerdo con la plataforma digital.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| a. El teletrabajo | 1. trabajar desde casa |
| b. presencial | 2. horario flexible |
| c. La flexibilidad | 3. una reunión por vídeo |
| d. una videollamada | 4. en la oficina |

a-1 b-4 c-2 d-3



2. Komunikat wewnętrzny: dni pracy zdalnej i sprzęt (QR: Audio)

Wypełnij luki: videollamada, presencial, teletrabajo, remoto, coworking, plataforma, equipamiento, estar en línea, conexión



A partir del lunes, el equipo puede elegir dos días de (1) _____ por semana. La jornada sigue siendo la misma: de 9:00 a 18:00, con una pausa. Si trabajas en (2) _____, necesitas una buena (3) _____ y debes (4) _____ en la (5) _____ de la empresa para las reuniones.

La oficina permanece abierta en el horario habitual. Si prefieres venir de forma (6) _____, puedes reservar mesa en el espacio de (7) _____. La empresa ofrece (8) _____ básico: PC u ordenador portátil y auriculares para la (9) _____. Si tienes un problema técnico, abre un ticket en la herramienta digital de Soporte.

Od poniedziałku zespół może wybrać dwa dni pracy zdalnej w tygodniu. Godziny pracy pozostają takie same: od 9:00 do 18:00, z przerwą. Jeśli pracujesz zdalnie, potrzebujesz dobrego łącza internetowego i musisz być online na firmowej platformie podczas spotkań.

Biuro pozostaje otwarte w standardowych godzinach. Jeśli wolisz przychodzić do biura, możesz zarezerwować biurko w przestrzeni coworkingowej. Firma zapewnia podstawowe wyposażenie: komputer stacjonarny PC lub laptop oraz słuchawki do wideokonferencji. Jeśli masz problem techniczny, utwórz zgłoszenie w cyfrowym narzędziu wsparcia.

(1) teletrabajo, (2) remoto, (3) conexión, (4) estar en línea, (5) plataforma, (6) presencial, (7) coworking, (8) equipamiento, (9) videollamada

1. ¿Qué debes tener si trabajas en remoto y qué puedes reservar si prefieres venir presencialmente?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Hoy la hablante trabaja desde casa y se conecta a las nueve. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Durante la videollamada, todo funciona bien y no tiene problemas de conexión. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Mañana irá a un espacio de coworking para contar con mejor equipamiento. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Prawda Fałsz



1-V-2-X-3-V

4. Elige la respuesta correcta.

- No me parece que el equipo _____ en línea durante toda la jornada. *(Nie wydaje mi się, żeby zespół był online przez cały dzień.)*
 a. este b. está c. estén d. esté
- No me parece que el compañero _____ a las videollamadas desde el espacio de coworking. *(Nie wydaje mi się, żeby kolega odbierał wideorozmowy z przestrzeni coworkingowej.)*
 a. conteste b. contesté c. contesta d. contestamos
- No me parece que el PC _____ listo para una reunión digital importante. *(Nie wydaje mi się, żeby komputer był gotowy na ważne spotkanie online.)*
 a. estamos b. estás c. esté d. está

1. esté 2. conteste 3. esté

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Problemas de conexión en videollamada

- Marta (compañera):** *Luis, ¿estás en línea? No te vemos en la plataforma. (Luis, jesteś online? Nie widzimy cię na platformie.)*
- Luis (tú):** *Estoy intentando conectarme, pero la conexión va fatal y se corta. (Próbuję się połączyć, ale połączenie działa fatalnie i ciągle się zrywa.)*
- Marta (compañera):** *Vale, prueba a desconectarte del wifi y volver a conectarte, o entra desde el ordenador portátil. (Dobrze, spróbuj rozłączyć się z Wi-Fi i połączyć ponownie albo wejdź z laptopa.)*
- Luis (tú):** *Ahora entro con el portátil; con el PC no me funciona el audio. (Już wchodzę z laptopa; na komputerze nie działa mi dźwięk.)*
- Marta (compañera):** *Si sigue fallando, te llamo y hacemos la reunión sin sonido, solo con la cámara, ¿de acuerdo? (Jeśli dalej będzie szwankować, zadzwonię do ciebie i zrobimy spotkanie bez dźwięku, tylko z kamerą, dobrze?)*
- Luis (tú):** *Perfecto, gracias. En dos minutos estoy conectado y me quedo en línea. (Świetnie, dzięki. Za dwie minuty będę podłączony i zostanę online.)*

- ¿Qué problema tiene Luis al inicio de la videollamada y qué solución propone Marta?

6. Mówienie (QR: AI+)

En mi opinión, es mejor... / Normalmente me conecto a... y luego me desconecto a... / Para mí, lo más importante es la flexibilidad.



1. ¿Prefieres teletrabajar o ir a la oficina? Explica por qué con un ejemplo de tu jornada laboral.
-
2. En tu trabajo, ¿qué herramientas digitales usas para comunicarte con el equipo (por ejemplo, videollamadas o una plataforma)? ¿Funcionan bien o a veces hay problemas de conexión?
-

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Hola, ¿qué tal? Soy Laura.

El jueves el jefe quiere una reunión a las 9:30 por **videollamada**. Yo pensaba ir a la oficina, pero mi **conexión** en casa va mejor esta semana.

¿Tú vas **presencial** o trabajas **en remoto**? Si estás en casa, ¿puedes **conectarte** a tiempo con el **portátil**?



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Me parece que... / En mi opinión, es mejor... / Por supuesto que sí / no, puedo...*

Ważne czasowniki

Estar (*być*)

Subjuntivo presente

yo

esté

tú

estés

él/ella/usted

esté

nosotros/nosotras

estemos

vosotros/vosotras

estéis

ellos/ellas/ustedes

estén

Contestar (*odpowiedzieć*)

Subjuntivo presente

conteste

contestes

conteste

contestemos

contestéis

contesten